



DEVELOPMENT OF THE PICTURE BOOK ENTITLED “BASIC NAVY TERMINOLOGY” TO ENHANCE ENGLISH VOCABULARY LEARNING ABILITY ON NAVY TERMINOLOGY FOR NAVAL CADETS

Chaiwat BOWORNWATTANASET¹

¹ Department of Humanities, Royal Thai Naval Academy, Thailand; birdchaiwat2528@gmail.com

Handling Editor:

Associate Professor Dr.Sukanya BURANADECHACHAI

Bangkok Thonburi University, Thailand

Reviewers:

- 1) Assistant Professor Dr.Prayoon BOONCHAI Phranakhon Si Ayutthaya Rajabhat University, Thailand
- 2) Assistant Professor Dr.Pannarai SUBSANDEE Chandrakasem Rajabhat University, Thailand
- 3) Dr.Phamaha Sayan PEMASILO Mahamakut Buddhist University, Thailand

Abstract

The objectives of the research were 1) to study the needs of English vocabulary topics on Navy terminology, 2) to investigate the efficiency of the picture book entitled “Basic Navy Terminology” on a basis of 80/80 criteria, and 3) to compare English vocabulary achievements between before and after studying through the picture book. The population was 417 years 1-5 naval cadets studying in the final semester of academic year 2021. The sample group included 88 second-year cadets studying English for Communication 2 during the final semester in academic year 2021. The research instruments were 1) a questionnaire of needs of English vocabulary topics on Navy terminology, 2) the picture book entitled “Basic Navy Terminology”, and 3) an English vocabulary achievement test. Data were analyzed by mean, standard deviation, 80/80 efficiency indices and a t-test. The results showed that 1) naval cadets’ most needed topic is “Weapons and Equipment for Officers in the Navy”, 2) efficiency of the picture book was 81.44/83.62, and 3) English vocabulary achievement after studying through the picture book was higher than that before studying at 0.05 statistical significance.

Keywords: Picture Book, English Vocabulary, Navy Terminology, Naval Cadets

Citation Information: Bowornwattanasat, C. (2022). Development of the Picture Book Entitled “Basic Navy Terminology” to Enhance English Vocabulary Learning Ability on Navy Terminology for Naval Cadets. *Journal of Interdisciplinary Research: Graduate Studies*, 11(2), 13-23. <https://doi.org/10.14456/jirgs.2022.7>

การพัฒนาหนังสือภาพ เรื่อง Basic Navy Terminology เพื่อเสริมสร้าง ความสามารถในการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือสำหรับ นักเรียนนายเรือ

ชัยวัฒน์ บวรวัฒนเศรษฐ์¹

1 กองวิชามนุษยศาสตร์ โรงเรียนนายเรือ; birdchaiwat2528@gmail.com

บรรณาธิการผู้รับผิดชอบบทความ:

รองศาสตราจารย์ ดร.สุกัญญา บุรณเดชะชัย

มหาวิทยาลัยกรุงเทพธนบุรี

ผู้ทรงคุณวุฒิผู้พิจารณาบทความ:

1) ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ประยูร บุญใช้

มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนครศรีอยุธยา

2) ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พรรณรายณ์ ทรัพย์แสนดี

มหาวิทยาลัยราชภัฏจันทรเกษม

3) ดร.พระมหาสายัณห์ เปมสีโล

มหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย

บทคัดย่อ

การวิจัยในครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) ศึกษาความต้องการในการเรียนเกี่ยวกับหัวข้อคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือ 2) พัฒนาและหาประสิทธิภาพของหนังสือภาพตามเกณฑ์ 80/80 และ 3) เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือก่อนและหลังเรียนโดยใช้หนังสือภาพ ประชากรที่ใช้ในการวิจัยในครั้งนี้ได้แก่นักเรียนนายเรือชั้นปีที่ 1-5 ภาคปลาย ปีการศึกษา 2564 รวมทั้งสิ้น 417 นาย ตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ นักเรียนนายเรือชั้นปีที่ 2 จำนวน 88 นายที่กำลังศึกษารายวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 2 ภาคปลาย ปีการศึกษา 2564 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ 1) แบบสอบถามความต้องการในการเรียนเกี่ยวกับหัวข้อคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือ 2) หนังสือภาพ เรื่อง Basic Navy Terminology และ 3) แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าเฉลี่ย ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน ค่าประสิทธิภาพ E1/E2 และการทดสอบค่าที ผลการวิจัยพบว่า 1) หัวข้อที่นักเรียนมีความต้องการในการเรียนเกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือสูงสุด คือ อาวุธและยุทธภัณฑ์ทหารเรือ 2) ประสิทธิภาพของหนังสือภาพ เรื่อง Basic Navy Terminology เท่ากับ 81.44/83.62 สูงกว่าเกณฑ์ประสิทธิภาพที่ตั้งเอาไว้ 80/80 และ 3) ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือของนักเรียนหลังเรียนโดยใช้หนังสือภาพสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

คำสำคัญ: หนังสือภาพ, คำศัพท์ภาษาอังกฤษ, คำศัพท์ทางทหารเรือ, นักเรียนนายเรือ

ข้อมูลการอ้างอิง: ชัยวัฒน์ บวรวัฒนเศรษฐ์. (2565). การพัฒนาหนังสือภาพ เรื่อง Basic Navy Terminology เพื่อเสริมสร้างความสามารถในการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือสำหรับนักเรียนนายเรือ. *วารสารสหวิทยาการวิจัย: ฉบับบัณฑิตศึกษา*, 11(2), 13-23. <https://doi.org/10.14456/jirgs.2022.7>

ปีที่ 11 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม - ธันวาคม 2565)

บทนำ

ทักษะภาษาต่างประเทศเป็นทักษะที่สำคัญและจำเป็นอย่างยิ่งสำหรับคนไทยในปัจจุบัน โดยเฉพาะภาษาอังกฤษซึ่งเป็นภาษาที่นิยมใช้แพร่หลายกันทั่วโลกเพื่อใช้ในการติดต่อสื่อสาร การประกอบอาชีพ การสร้างความร่วมมือ การเจรจาต่อรอง การสร้างความสัมพันธ์อันดี รวมถึงการทำให้เกิดความเข้าใจในวัฒนธรรมที่แตกต่างกันของแต่ละเชื้อชาติได้ (นพเก้า ฅ พัทลุง, 2548) การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศจึงเป็นเรื่องจำเป็นสำหรับเยาวชนไทยอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ ด้วยเหตุนี้เองทำให้มีผู้ที่ต้องการเรียนรู้ภาษาอังกฤษมีมากขึ้นอยู่ตลอดเวลา ดังนั้น หน่วยงานที่มีหน้าที่รับผิดชอบโดยตรงต่อการจัดการศึกษาให้กับเยาวชนไม่ว่าจะเป็นโรงเรียน หรือมหาวิทยาลัยต่างต้องให้ความสำคัญกับการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษให้กับผู้เรียนเป็นอย่างมาก และมีความรับผิดชอบโดยตรงในการสร้างบัณฑิตออกสู่สังคมให้มีความรู้และความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการติดต่อสื่อสารหรือปฏิบัติงานในอนาคตได้ โรงเรียนนายเรือในฐานะสถาบันอุดมศึกษาของรัฐ สังกัดกองทัพเรือ ผู้บัญชาการโรงเรียนนายเรือจึงได้กำหนดนโยบาย ประจำปีงบประมาณ 2565 ด้านการศึกษา ข้อที่ 12 ที่ระบุว่า “พัฒนาทักษะภาษาอังกฤษของนักเรียนนายเรือทั้ง 4 ทักษะให้อยู่ในระดับที่สามารถสื่อสารและสอบผ่านเกณฑ์ในการไปศึกษาต่อต่างประเทศได้” (โรงเรียนนายเรือ, 2564)

ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษให้มีประสิทธิภาพนั้นมองคร่าวๆประกอบที่สำคัญอยู่ด้วยกัน 3 องค์ประกอบ ได้แก่ 1) เสียง 2) คำศัพท์ และ 3) โครงสร้างไวยากรณ์ ซึ่งทั้ง 3 ส่วนนี้มีส่วนช่วยให้ผู้เรียนสามารถสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ (Stevick, 2012) และจากการสำรวจความคิดเห็นของนักเรียนนายเรือชั้นปีที่ 2 จำนวน 88 นายที่กำลังศึกษาอยู่ในภาคปลาย ปีการศึกษา 2564 เกี่ยวกับความรู้และทักษะทางภาษาอังกฤษที่ต้องการให้อาจารย์ผู้สอนพัฒนาในช่วงภาคปลายที่กำลังศึกษารายวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 2 พบว่า นักเรียนนายเรือต้องการให้พัฒนาความรู้ด้านคำศัพท์ภาษาอังกฤษ จำนวน 39 นาย ด้านทักษะการพูดกับการออกเสียง จำนวน 20 นาย ด้านไวยากรณ์ จำนวน 12 นาย ทักษะการอ่าน จำนวน 10 นาย และทักษะการเขียน จำนวน 7 นาย จากการสำรวจจะพบว่า นักเรียนมีความต้องการในการพัฒนาคำศัพท์มากที่สุด โดยนักเรียนให้ข้อเท็จจริงเปิดเผยว่านักเรียนมีคลังคำศัพท์ทั่วไปและคำศัพท์เฉพาะทางด้านทหารเรือค่อนข้างน้อย ทำให้ไม่สามารถใช้คำศัพท์เพื่อการสื่อสารได้อย่างหลากหลาย เพราะคำศัพท์ถือได้ว่าเป็นองค์ประกอบสำคัญที่มีผลอย่างมากต่อการพัฒนาทักษะการฟัง พูด อ่าน หรือเขียน ดังที่ Van Syoc (1963) ได้กล่าวเกี่ยวกับการพัฒนาการเรียนรู้อังกฤษไว้ว่าสิ่งที่เป็นประโยชน์มากที่สุดคือ การเรียนรู้คำศัพท์นั่นเอง การสงครามหรือการสู้รบในปัจจุบันจำเป็นต้องมีกองกำลังพันธมิตร (Coalition Forces) เข้าร่วม จากบทเรียนการรบที่ผ่านมาในสงครามอ่าวเปอร์เซีย (Gulf War) ในอิรักล่าสุด และการส่งกองกำลังพันธมิตรชั่วคราวเข้าร่วมปฏิบัติการในลักษณะเพื่อมนุษยธรรม เป็นการปฏิบัติที่อยู่ในภาพของการยุทธวิธีร่วมและผสม (Combined and Joint Operations) ปัญหา คือ ความไม่คุ้นเคยกับระบบการทำงาน ขนบธรรมเนียมประเพณี และปัญหาที่สำคัญคือภาษากลางที่จะใช้ติดต่อประสานระหว่างกัน กองกำลังบางประเทศไม่มีความรู้ด้านภาษาอังกฤษ โดยเฉพาะอย่างยิ่งการใช้คำศัพท์เฉพาะทางทหาร (Military Terminology) ความสามารถในการใช้คำศัพท์เฉพาะทางทหารจึงมีความจำเป็นอย่างยิ่งต่อการยุทธวิธีร่วมและผสม การเจรจาต่อรอง การสร้างความสัมพันธ์หรือภาคีระหว่างประเทศ การฝึกปฏิบัติการทางทหารร่วมกันระหว่างชาติ สำหรับโรงเรียนนายเรือนั้นก็ยังไม่มียุทธวิธีสอนที่เป็นการรวบรวมคำศัพท์เฉพาะทางทหารเรือพื้นฐานที่นักเรียนต้องรู้ในลักษณะที่แปลเป็นภาษาไทยในฉบับที่จัดทำขึ้นเองให้เหมาะสมกับระดับชั้น และความต้องการจำเป็นในการพัฒนา

สื่อที่มีความน่าสนใจและเหมาะสมต่อการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรืออย่างหนึ่งก็คือ หนังสือภาพ (Picture Book) เพราะไม่เพียงเพิ่มพูนความรู้ด้านคำศัพท์เท่านั้น แต่จะมีภาพในหนังสือที่จะให้หรือขยายความหมายที่ชัดเจนมากขึ้น ผู้เรียนก็จะเกิดความคงทนในการเรียนรู้คำศัพท์ในระยะยาวเมื่อมีภาพเป็นสื่อช่วยจำ ช่วยดึงดูดความสนใจในการเรียนเพราะในบางสถานการณ์ผู้เรียนอาจจะสนใจภาพมากกว่าเนื้อหาในหนังสือหรือภาพช่วยอธิบายเรื่องที่ยากต่อการเข้าใจหรือเห็นความแตกต่างให้เข้าใจได้ง่ายและรวดเร็วกว่าเนื้อหาในเล่ม และจากผลการวิจัยของ สายเทียน พุทธิบูชา (2547) พบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 ที่เรียนโดย

ปีที่ 11 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม - ธันวาคม 2565)

ใช้หนังสือภาพที่มีเสียงและไม่มียังสูงกว่าการเรียนรู้แบบปกติ แต่ทั้งนี้มียังอีกหลายอย่างที่ส่งผลต่อความสำเร็จของการเรียนภาษาอังกฤษซึ่งความต้องการของผู้เรียนก็เป็นปัจจัยสำคัญประการหนึ่งที่ทำให้การเรียนภาษาอังกฤษมีประสิทธิภาพเพราะมีผลต่อการจัดหลักสูตรและกำหนดเนื้อหาในวิชาภาษาอังกฤษให้เหมาะสมมากที่สุด ดังที่ Mohan (1986) กล่าวว่าหากนักเรียนได้เรียนตามความต้องการก็จะทำให้สิ่งที่เรารู้มีความหมายและเกิดการถ่ายโอนการเรียนรู้เมื่อนักเรียนจะนำความรู้ไปใช้ประโยชน์ในการเรียนรู้เรื่องอื่น ดังนั้นหัวข้อของเนื้อหาที่จะบรรจุในหนังสือภาพก็จะมาจากการสำรวจความต้องการของผู้เรียนเพื่อจะได้นำไปออกแบบหลักสูตรและการสอนที่ตอบสนองได้อย่างแท้จริงด้วยเหตุนี้เอง ผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะ 1) ศึกษาความต้องการในการเรียนเกี่ยวกับหัวข้อคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือเพื่อให้หัวข้อของเนื้อหาตรงกับความต้องการหรือสภาพปัญหาของผู้เรียนมากที่สุด 2) พัฒนาและหาประสิทธิภาพของหนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology ตามเกณฑ์ 80/80 โดยใช้วิธีการจัดทำรูปเล่ม ภาพ และเนื้อหาของหนังสือให้น่าสนใจ และมีแบบฝึกหัดทำเพื่อเป็นการประเมินผลการเรียนรู้ของผู้เรียน และ 3) เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือก่อนและหลังเรียนโดยใช้หนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology เพื่อเป็นตรวจสอบยืนยันได้ว่าพัฒนาการด้านคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือนั้นเป็นผลจากการจัดการเรียนรู้ของครูโดยใช้หนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology นั้นเอง

วรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง

การพัฒนาหนังสือภาพ ต้องคำนึงถึงลักษณะที่ดีของหนังสือที่พึงมีเพื่อคุณภาพของหนังสือที่จะส่งผลต่อคุณค่าและประโยชน์ที่จะเกิดกับผู้เรียนสูงสุด สมาคมภาษาและหนังสือแห่งประเทศไทย (ณรงค์ ทองปาน, 2526) กล่าวถึงลักษณะที่ดีของหนังสือสำหรับเด็กและเยาวชนว่าควรประกอบด้วย 1) คุณภาพด้านการพิมพ์ ตัวอักษรและภาพประกอบชัดเจน มีสีสันและดึงดูดความสนใจ 2) คุณภาพการจัดหน้า และรูปเล่ม หน้าหนังสือดูโปร่งตา ตัวอักษรมีขนาดเหมาะสมกับระดับผู้เรียน ทนทาน และกระดาษคุณภาพดี 3) คุณภาพด้านศิลปะและภาพประกอบ ภาพที่ใช้ต้องนำเสนอเรื่องราวหรือเนื้อหาที่ถูกต้องตรงกับความเป็นจริง ตรงกับวัตถุประสงค์ของการเรียนการสอน เหมาะกับความสนใจและวัยของผู้เรียน เกี่ยวข้องกับประสบการณ์เดิมของผู้เรียน แสดงเรื่องสำคัญเพียงเรื่องเดียวและชี้ชัดในสิ่งที่ต้องการจะสื่อความหมาย มีสัดส่วนและขนาดที่ถูกต้องตรงตามความเป็นจริง และมีขนาดใหญ่ คมชัด สามารถมองเห็นได้ชัดเจน และ 4) คุณภาพในการเขียนเรื่องหรือเนื้อหา ใช้ภาษาง่าย ๆ ตรงไปตรงมา สละสลวยและกะทัดรัด

การสอนคำศัพท์ภาษาอังกฤษ หลักในการเลือกคำศัพท์ในการสอน (Robert, 1988) ประกอบด้วย 1) เป็นคำศัพท์ที่มีความสัมพันธ์กับประสบการณ์และความสนใจของผู้เรียน 2) มีปริมาณของตัวอักษรในคำศัพท์ที่เหมาะสมต่อช่วงอายุหรือระดับของผู้เรียน และ 3) ควรเป็นคำศัพท์ที่มีประโยชน์ต่อผู้เรียน สามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันหรือการปฏิบัติงานได้

ขั้นตอนการสอนคำศัพท์ภาษาอังกฤษ ประกอบด้วย 1) ช้แนะนำเสนอ นำเสนอคำศัพท์ในบริบทโดยใช้เทคนิคการนำเสนอความหมายของคำศัพท์ให้กับผู้เรียนที่หลากหลาย 2) ช้ฝึก ฝึกคำศัพท์โดยเริ่มจากคำเดี่ยว ประโยคและย่อหน้า และ 3) ช้ทำนายไปใช้ คำศัพท์ที่นำไปใช้จะต้องสัมพันธ์กับทักษะอื่นในลักษณะของการสื่อสารไม่ว่าจะเป็นการเขียน แต่งประโยค เรื่องสั้น พุทธสนทนา หรือบทบาทสมมติ เป็นต้น (Beheydt, 1987)

สมมติฐานการวิจัย ประกอบด้วย 1) หนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology สำหรับนักเรียนนายเรือที่พัฒนาขึ้นมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 80/80 และ 2) ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือของนักเรียนที่เรียนโดยใช้หนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

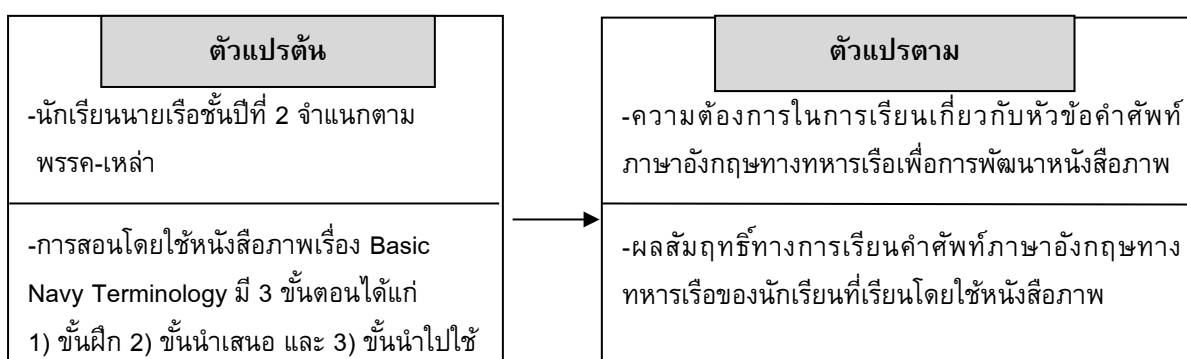
ปีที่ 11 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม - ธันวาคม 2565)

วิธีการวิจัย

รูปแบบการวิจัย การวิจัยในครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงสำรวจ และการวิจัยเชิงทดลอง ซึ่งผู้วิจัยดำเนินการทดลองโดยใช้แบบแผนการทดลองแบบกลุ่มเดียวที่มีการสอบก่อนเรียนและหลังเรียน

ประชากรและตัวอย่าง ประชากรที่ใช้ในการวิจัยในครั้งนี้ได้แก่ นักเรียนนายเรือชั้นปีที่ 1-5 ภาคปลาย ปีการศึกษา 2564 รวม 417 นาย ตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ นักเรียนนายเรือชั้นปีที่ 2 ได้มาโดยการเลือกแบบเจาะจง (Purposive Sampling) รวม 88 นาย ซึ่งเป็นชั้นเรียนที่ผู้วิจัยเป็นอาจารย์ประจำรายวิชาและสอนด้วยตนเอง

ตัวแปรที่ศึกษา ประกอบด้วย ตัวแปรต้น ได้แก่ 1) นักเรียนนายเรือชั้นปีที่ 2 ที่จำแนกตามพรรค-เหล่า และ 2) การสอนโดยใช้หนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology สำหรับนักเรียนนายเรือ และ ตัวแปรตาม ได้แก่ 1) ความต้องการในการเรียนเกี่ยวกับหัวข้อคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือ และ 2) ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือของนักเรียนที่เรียนโดยใช้หนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology ผู้วิจัยจึงได้กำหนดกรอบแนวคิดของการวิจัย ดังภาพที่ 1



ภาพที่ 1 กรอบแนวคิดในการวิจัย

ระยะเวลาที่ใช้ในการวิจัย การสอนโดยใช้หนังสือภาพสำหรับนักเรียนนายเรือซึ่งมีเนื้อหาจำนวน 10 บท ผู้วิจัยได้ดำเนินการในภาคปลาย ปีการศึกษา 2564 ใช้เวลา 12 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 2 คาบ รวมทั้งสิ้น 24 คาบ โดยใช้เวลาในชั่วโมงเรียนตามปกติ ช่วงฝึกหัดศึกษา (ช่วงเย็นหลังเลิกเรียนหรือช่วงค้ำก่อนเข้านอน) หรือคาบว่างในตารางเรียนของนักเรียนนายเรือชั้นปีที่ 2 ในการทดลองใช้หนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology ทั้ง 10 บท

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ประกอบด้วย 1) แบบสอบถามความต้องการในการเรียนเกี่ยวกับหัวข้อคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือ มีขั้นตอนในการสร้างประกอบด้วย 1) วิเคราะห์ลักษณะของข้อมูลที่ต้องการ จุดประสงค์ของการวิจัย และกำหนดโครงสร้างเนื้อหาของแบบสอบถาม 2) ศึกษาวิธีการสร้างแบบสอบถามจากหนังสือหรืองานวิจัยต่างๆ แล้วกำหนดรูปแบบของคำถาม 3) เขียนแบบสอบถามฉบับร่าง 4) นำแบบสอบถามฉบับร่างไปให้ผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน ประเมินความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหา(IOC) โดยทุกข้อมีค่า IOC ตั้งแต่ 0.67 ขึ้นไป 4) สรุปรวข้อแก้ไขเพื่อนำมาปรับปรุงแบบสอบถาม 5) นำแบบสอบถามไปทดลองใช้ (Try-out) กับนักเรียนที่ไม่ใช่ตัวอย่างเพื่อหาค่าความเชื่อมั่น (Reliability) พบว่าได้เท่ากับ 0.88 และ 6) ปรับปรุงให้เหมาะสมและจัดทำเป็นแบบสอบถามฉบับจริงเพื่อใช้เก็บข้อมูลต่อไป

2) หนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology เพื่อเสริมสร้างความสามารถในการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือสำหรับนักเรียนนายเรือ มีขั้นตอนในการสร้างประกอบด้วย 1) ศึกษาเอกสารต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาหนังสือภาพ เช่น หลักสูตร คู่มือ หนังสือ และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง รวมถึงหลักจิตวิทยาพัฒนาการของผู้เรียน 2) วิเคราะห์จุดประสงค์ในการพัฒนาหนังสือภาพ 3) กำหนดรูปแบบของหนังสือภาพและเนื้อหาคำศัพท์โดยใช้ผลการวิจัยตามวัตถุประสงค์ข้อที่ 1 มากำหนดโครงสร้างเนื้อหาสาระของหนังสือภาพ 4) เขียนหรือพัฒนาหนังสือภาพ

ปีที่ 11 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม - ธันวาคม 2565)

5) นำหนังสือภาพไปให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบความถูกต้องด้านภาษาและความเหมาะสม โดยผลการประเมินมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.54 หมายความว่า หนังสือภาพมีความเหมาะสมอยู่ในระดับมากที่สุด 6) นำหนังสือภาพไปทดลองสอนกับนักเรียนที่ไม่ใช่ตัวอย่างประกอบด้วย 6.1) ชั้นทดลองในรายบุคคล จำนวน 3 คนที่ไม่ใช่ตัวอย่างซึ่งเป็นนักเรียนเก่ง 1 คน ปานกลาง 1 คน และอ่อน 1 คน และ 6.2) ชั้นทดลองกลุ่มเล็ก จำนวน 10 คนซึ่งเป็นนักเรียนที่มีความสามารถต่างกันทั้งเก่ง ปานกลาง และอ่อน เพื่อค้นหาข้อบกพร่องต่างๆ ของหนังสือภาพ และ 7) นำข้อบกพร่องหรือข้อเสนอแนะจากผู้เรียนมาปรับปรุงแก้ไขให้มีความสมบูรณ์เพื่อนำไปทดลองใช้จริงกับตัวอย่างต่อไป

3) แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือ มีขั้นตอนในการสร้างประกอบด้วย 1) ศึกษาหลักสูตร และเอกสารประกอบหลักสูตร 2) ศึกษาวิธีการเขียนแบบทดสอบชนิดปรนัย และวิธีการหาคุณภาพของแบบทดสอบภาษาอังกฤษจาก อัจฉรา วงศ์โสธร (2544) 3) สร้างตารางกำหนดเนื้อหาข้อสอบ (Table of Test Specifications) เพื่อใช้เป็นแนวทางในการสร้างแบบทดสอบคำศัพท์ภาษาอังกฤษให้สอดคล้องกับเนื้อหาและจุดประสงค์การเรียนรู้ 4) ลงมือเขียนแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือสำหรับนักเรียนนายเรือแบบเลือกตอบ 4 ตัวเลือก 1 ฉบับ จำนวน 10 หัวข้อ หัวข้อละ 7 ข้อ รวม 70 ข้อ 5) นำแบบทดสอบไปให้ผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่านตรวจสอบความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหา (IOC) ซึ่งข้อที่ใช้ได้ต้องมีค่า IOC ตั้งแต่ 0.67 ขึ้นไป (พวงรัตน์ ทวีรัตน์, 2543) จากการวิเคราะห์ค่า IOC ผลปรากฏว่าจากแบบทดสอบจำนวน 70 ข้อ ผู้วิจัยคัดเลือกข้อที่ผ่านเกณฑ์ได้จำนวน 50 ข้อ 6) นำแบบทดสอบไปทดลองใช้กับนักเรียนที่ไม่ใช่ตัวอย่างเพื่อหาค่าความยากง่าย (p) และค่าอำนาจจำแนก (r) ผลปรากฏว่าแบบทดสอบมีค่าความยากง่ายตั้งแต่ 0.44-0.62 ค่าอำนาจจำแนกตั้งแต่ 0.47-0.70 7) และวิเคราะห์ค่าความเชื่อมั่นโดยใช้สูตร KR-20 (Kuder Richardson 20) ได้ค่าความเชื่อมั่น (r_{tt}) ของแบบทดสอบทั้งฉบับเท่ากับ 0.89 และ 8) นำแบบทดสอบฉบับจริงที่ผ่านการวิเคราะห์คุณภาพไปใช้ในการวิจัยต่อไป

การเก็บรวบรวมข้อมูล ผู้วิจัยได้เก็บรวบรวมข้อมูลด้วยตนเอง โดยมีลำดับขั้นการเก็บรวบรวมข้อมูลดังนี้ 1) สอบถามความต้องการในการเรียนเกี่ยวกับหัวข้อคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือกับนักเรียนโดยใช้แบบสอบถามความต้องการในการเรียนเกี่ยวกับหัวข้อคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือ จำนวน 15 ข้อ 2) ทดสอบก่อนเรียน (Pre-test) ด้วยแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือซึ่งเป็นแบบทดสอบชนิดปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 50 ข้อ จากนั้นตรวจให้คะแนนและบันทึกคะแนนของนักเรียนแต่ละคน 3) ดำเนินการสอนโดยใช้หนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology สำหรับนักเรียนนายเรือที่เป็นตัวอย่างโดยมีแผนการจัดการเรียนรู้จำนวน 10 แผน ใช้เวลาทั้งสิ้น 12 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 2 คาบ รวม 24 คาบ ในรายวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 2 (0505) โดยผู้วิจัยเป็นผู้สอน อธิบายขั้นตอน วิธีการเรียนและการทำแบบฝึกทำยบท และหลังสอนเสร็จผู้วิจัยได้เก็บข้อมูลคะแนนของผู้เรียนสำหรับการสอนแต่ละแผนไว้ในระบบ และ 4) ทดสอบหลังเรียน (Post-test) ด้วยแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือเป็นแบบทดสอบชนิดปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 50 ข้อซึ่งเป็นแบบทดสอบชุดเดียวกับแบบทดสอบก่อนเรียนโดยการสลับข้อ ขั้นตอนของการดำเนินการทดลองโดยใช้หนังสือภาพ ดังตารางที่ 1

ตารางที่ 1 แสดงการดำเนินการทดลองโดยใช้หนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology

ที่	หัวข้อ	ที่	หัวข้อ
สัปดาห์ที่ 1	ปฐมนิเทศ + ทดสอบก่อนเรียน	สัปดาห์ที่ 7	คำสั่งท่าบุคคลมือเปล่าและท่าอาวุธ
สัปดาห์ที่ 2	ยศทหารเรือ	สัปดาห์ที่ 8	เครื่องหมายและเข็มวิทย์ฐานะทหารเรือ
สัปดาห์ที่ 3	เครื่องแบบทหารเรือ	สัปดาห์ที่ 9	การจัดส่วนราชการกองทัพเรือ
สัปดาห์ที่ 4	พรรค-เหล่าทหารเรือ	สัปดาห์ที่ 10	อาวุธและยุทธภัณฑ์ทหารเรือ
สัปดาห์ที่ 5	พิธีธงและอนุสาวรีย์ทหารเรือ	สัปดาห์ที่ 11	ประเภทของเรือ
สัปดาห์ที่ 6	สถานที่ต่างๆ ในที่ตั้งของฐานทัพเรือ	สัปดาห์ที่ 12	ทดสอบหลังเรียน

ปีที่ 11 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม - ธันวาคม 2565)

การวิเคราะห์ข้อมูล วิเคราะห์ความต้องการในการเรียนเกี่ยวกับหัวข้อคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือโดยการหาค่าเฉลี่ย (\bar{X}) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และนำผลมาพิจารณาเทียบกับเกณฑ์ (ไชยยศ เรื่องสุวรรณ, 2535) ดังนี้ ค่าเฉลี่ย 1.00-1.50 หมายถึง มีความต้องการเรียนในหัวข้อดังกล่าวอยู่ในระดับน้อยที่สุด ค่าเฉลี่ย 1.51-2.50 หมายถึง มีความต้องการเรียนในหัวข้อดังกล่าวอยู่ในระดับน้อย ค่าเฉลี่ย 2.51-3.50 หมายถึง มีความต้องการเรียนในหัวข้อดังกล่าวอยู่ในระดับปานกลาง ค่าเฉลี่ย 3.51-4.50 หมายถึง มีความต้องการเรียนในหัวข้อดังกล่าวอยู่ในระดับมาก ค่าเฉลี่ย 4.51-5.00 หมายถึง มีความต้องการเรียนในหัวข้อดังกล่าวอยู่ในระดับมากที่สุด

วิเคราะห์ค่าประสิทธิภาพของหนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology สำหรับนักเรียนนายเรือตามเกณฑ์ 80/80 โดยใช้สูตร E_1/E_2 ของ ชัยยงค์ พรหมวงศ์ (2520) และ ทดสอบความแตกต่างของผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือระหว่างคะแนนก่อนเรียนและคะแนนหลังเรียนโดยการทดสอบค่า t-test แบบไม่เป็นอิสระแก่กัน (t-test for dependent sample)

ผลการวิจัย

ผลการสอบถามความต้องการในการเรียนเกี่ยวกับหัวข้อคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือ พบว่า หัวข้อที่นักเรียนมีความต้องการเรียนเกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือมากที่สุด คือ อาวุธและยุทธภัณฑ์ทหารเรือ ($\bar{X} = 4.70$) รองลงมา คือ คำสั่งทำบุคคลมือเปล่าและทำอาวุธ ($\bar{X} = 4.59$) และน้อยที่สุด คือ คุณวุฒิปริญญาที่ประสาทโดยโรงเรียนนายเรือ ($\bar{X} = 2.48$) ผลดังตารางที่ 2

ตารางที่ 2 ผลการสอบถามความต้องการในการเรียนเกี่ยวกับหัวข้อคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือ

ที่	หัวข้อ	\bar{X}	S.D.	แปลผล
1	อาวุธและยุทธภัณฑ์ทหารเรือ	4.70	0.35	มากที่สุด
2	คำสั่งทำบุคคลมือเปล่าและทำอาวุธ	4.59	0.51	มากที่สุด
3	สถานที่ต่างๆ ในที่ตั้งของฐานทัพเรือ	4.54	0.42	มากที่สุด
4	ประเภทของเรือ	4.51	0.57	มากที่สุด
5	เครื่องแบบทหารเรือ	4.46	0.62	มาก
6	ยศทหารเรือ	4.41	0.67	มาก
7	พรรค-เหล่าทหารเรือ	4.23	0.50	มาก
8	การจัดส่วนราชการและตำแหน่งต่างๆ ในกองทัพเรือ	4.01	0.69	มาก
9	พิธีธงและอนุสาวรีย์ทหารเรือ	3.82	0.70	มาก
10	เครื่องหมายและเข็มวิทย์ฐานะทหารเรือ	3.66	0.58	มาก
11	ตำแหน่งต่างๆ ในเรือรบ	3.61	0.73	มาก
12	การปฏิบัติการทางเรือ	3.57	0.82	มาก
13	การสั่งเครื่องจักรและการสั่งหางเสือ	3.52	0.54	มาก
14	หลักสูตรต่างๆ ของกองทัพเรือ	2.96	0.49	ปานกลาง
15	คุณวุฒิปริญญาที่ประสาทโดยโรงเรียนนายเรือ	2.48	0.35	น้อย
	รวม	3.93	0.64	มาก

ผลการพัฒนาและหาประสิทธิภาพของหนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology เพื่อเสริมสร้างความสามารถในการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือสำหรับนักเรียนนายเรือให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 80/80 พบว่า

ปีที่ 11 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม - ธันวาคม 2565)

ประสิทธิภาพของหนังสือภาพเท่ากับ 81.44/83.62 แสดงว่า หนังสือภาพมีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์มาตรฐาน 80/80 ที่กำหนดไว้ ผลดังตารางที่ 3

ตารางที่ 3 ประสิทธิภาพของหนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology

ร้อยละของการทำแบบทดสอบย่อยระหว่างเรียนแต่ละหน่วย (E ₁)	ร้อยละของการทำแบบทดสอบหลังเรียน (E ₂)	ประสิทธิภาพของหนังสือภาพตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80
81.44	83.62	81.44 / 83.62

ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือของนักเรียนนายเรือชั้นปีที่ 2 พบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือของนักเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 ดังตารางที่ 4

ตารางที่ 4 ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือก่อนเรียนและหลังเรียนโดยใช้หนังสือภาพ

ตัวอย่าง	n	คะแนนเต็ม	\bar{X}	S.D.	ΣD	D ²	t	P
ก่อนเรียน	88	50	22.41	10.14	3.89	2.55	-11.02*	0.05
หลังเรียน	88	50	35.48	5.97				

สรุปและอภิปรายผลการวิจัย

ผลการสอบถามความต้องการในการเรียนเกี่ยวกับหัวข้อคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือ พบว่า หัวข้อที่นักเรียนมีความต้องการเรียนเกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือมากที่สุด คือ อาวุธและยุทธภัณฑ์ทหารเรือ (Weapons and Equipment for Officers in the Navy) รองลงมาคือ คำสั่งบุคคลทำมือเปล่าและทำอาวุธ (Drill with and without Weapons) ซึ่งผลการวิจัยนี้สอดคล้องกับแนวคิดของ วลี ศรีปฐมสวัสดิ์ (2532) ที่ได้กล่าวถึงความสำคัญของคำศัพท์ไว้ว่าถ้าผู้เรียนได้เรียนรู้คำศัพท์ที่มากพอและเชื่อมโยงกับการใช้งานจริง ผู้เรียนก็จะสามารถนำคำศัพท์ไปใช้ได้ถูกต้อง คนๆ นั้นก็จะสามารถเข้าใจสิ่งแวดล้อมที่ตนอยู่ ตลอดจนสามารถสื่อความหมาย แสดงความคิด และความเข้าใจของตนให้ผู้อื่นเข้าใจได้ การเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษเรื่อง อาวุธและยุทธภัณฑ์ทหารเรือ (Weapons and Equipment for Officers in the Navy) จึงมีความสำคัญอย่างมากที่จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถใช้คำศัพท์ในการถ่ายทอดความคิดหรือความรู้สึกผ่านการพูดหรือเขียนได้ถูกต้อง และสอดคล้องกับแนวคิดของ Robert (1988) ที่ได้กล่าวว่าหลักในการเลือกคำศัพท์สำหรับสอนนั้นควรมีความสัมพันธ์กับประสบการณ์ ความสนใจ และมีประโยชน์ต่อการนำไปใช้ในชีวิตประจำวัน การประกอบอาชีพหรือการปฏิบัติหน้าที่การงานของผู้เรียน ด้วยเหตุนี้เอง จึงเป็นเหตุผลที่ทำให้ผู้เรียนเลือกเรียนคำศัพท์หัวข้อ “อาวุธและยุทธภัณฑ์ทหารเรือ” มากที่สุดเพราะเป็นวงคำศัพท์ที่ผู้เรียนต้องใช้อยู่สำหรับการนำเสนอหน้าชั้นเรียน การอ่านบทความวิชาการทางทหารสำหรับการเรียนรายวิชา ตลอดจนได้เจอคำศัพท์กลุ่มนี้ในหนังสือ ตำรา หรือวารสารทางทหารอยู่บ่อยครั้ง และเป็นคำศัพท์ที่ต้องใช้อยู่ในช่วงเวลาการปฏิบัติราชการ สอดคล้องกับแนวคิดของ Mackey (1997) ที่กล่าวว่า หลักในการเลือกคำศัพท์ให้ผู้เรียนได้เรียนนั้น ควรเป็นคำศัพท์ที่ผู้เรียนได้พบเจอบ่อยๆ หรือมีความถี่ในการใช้มาก หรือเป็นคำศัพท์ที่ปรากฏในหนังสือหรือตำราหลายๆ เล่ม (High Frequency Words) หรือเป็นคำศัพท์เฉพาะทางที่ผู้เรียนต้องรู้เพื่อการปฏิบัติงาน (Technical Words) นั้นเอง

หนังสือภาพ เรื่อง Basic Navy Terminology เพื่อเสริมสร้างความสามารถในการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือสำหรับนักเรียนนายเรือมีประสิทธิภาพเท่ากับ 81.44/83.62 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์มาตรฐาน 80/80 จะเห็นได้ว่า ผลการวิจัยในครั้งนี้สูงกว่าสมมติฐานที่ตั้งไว้ เนื่องจากหนังสือภาพที่พัฒนาขึ้นในครั้งนี้ได้พัฒนาโดยพิจารณาถึงองค์ประกอบต่างๆ ของหนังสือภาพอย่างรอบด้านทั้ง รูปเล่ม หน้าปก ภาพประกอบเนื้อเรื่อง ลักษณะของตัวอักษร

ปีที่ 11 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม - ธันวาคม 2565)

ความเหมาะสมด้านวิชาการของหนังสือ และประโยชน์ที่ผู้เรียนจะได้รับ ผ่านการประเมินคุณภาพจากผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาอังกฤษและด้านวรรณกรรมสำหรับเด็กและเยาวชน มีการปรับปรุงแก้ไขตามคำแนะนำ มีการทดลองใช้เพื่อนำข้อบกพร่องหรือความเป็นไปได้ในเชิงปฏิบัติมาปรับปรุงหนังสือภาพให้มีความสมบูรณ์มากที่สุด ทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนที่ได้จากการทำแบบทดสอบย่อยของแต่ละบทอยู่ในระดับดี ซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดของฉวีวรรณ คูหาภินันท์ (2527) ที่กล่าวว่า ลักษณะที่ดีของหนังสือภาพควรมี 1) เนื้อเรื่อง (Story) ที่มีสาระ สนุกน่าสนใจ ส่งเสริมจินตนาการ หรือให้ความรู้ที่เหมาะสมกับวัยของผู้เรียน 2) โครงเรื่อง (Plot) เรียงตามลำดับ ไม่สับสน สามารถจับแนวคิดหรือสาระสำคัญได้ง่าย 3) ภาพประกอบ (Illustration) ต้องดึงดูดความสนใจให้ผู้เรียนอยากอ่าน ภาพต้องสื่อความรู้สึก มีชีวิตชีวา สอดคล้องกับหัวเรื่อง และ 4) การจัดรูปเล่ม (Format) มีขนาดรูปเล่มกะทัดรัด จับถือ หยิบอ่าน หรือเปิดได้ง่าย ทนทาน กระดาษคุณภาพดี ตัวอักษรมีขนาดใหญ่พอเหมาะ และ 5) สำนักพิมพ์ มีคำบรรยายภาพพอเหมาะ ใช้ประโยคไม่ยาวมาก อีกทั้งสอดคล้องกับงานวิจัยของ สุกัลยา แสงศร (2557) ที่พบว่า หนังสือภาพเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูดและการเขียนภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 ที่พัฒนาขึ้นนั้นมีความเหมาะสมอยู่ในระดับมาก และมีประสิทธิภาพ 81.86/85.83 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้ 80/80

ผลสัมฤทธิ์ด้านคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือของนักเรียนที่เรียนโดยใช้หนังสือภาพหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ เนื่องจากการจัดการเรียนรู้โดยใช้หนังสือภาพเป็นสื่อหลักในการสอนนั้นมีการกำหนดกรอบเนื้อหาที่มาจากคำถามความต้องการของผู้เรียนในการออกแบบหลักสูตรและการสอน สอดคล้องกับแนวคิดของ Mohan (1986) กล่าวว่า หากนักเรียนได้เรียนตามความต้องการจะทำให้สิ่งที่เรียนรู้นั้นมีความหมายและเกิดการถ่ายโอนการเรียนรู้ ตลอดจนเหตุผลที่ทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์สูงขึ้นอาจเนื่องมาจากหนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology นั้นมาจาก 1) ลักษณะรูปเล่มและการจัดรูปเล่ม 2) ภาพ 3) เนื้อเรื่อง 4) คำศัพท์ 5) การใช้ภาษา และ 6) คุณค่าและประโยชน์ที่ได้รับ สอดคล้องกับแนวคิดของ ณรงค์ ปานทอง (2526) ที่ได้กล่าวว่าหนังสือภาพที่ดีต้องมีคุณภาพด้านการพิมพ์ ด้านการจัดหน้าและรูปเล่ม ด้านภาพหรือศิลปะ และด้านการเขียนเรื่อง และในส่วนของวิธีการจัดการเรียนรู้นั้น มีขั้นตอนที่ชัดเจนซึ่งประกอบด้วย 3 ขั้นตอนตามแนวคิดของ Beheydt (1987) ได้แก่ 1) ชี้นำเสนอ ผู้สอนได้นำเสนอคำศัพท์ในบริบท ไม่ได้นำเสนอคำศัพท์เดี่ยวๆ โดยใช้เทคนิคประกอบเช่น การให้ดูรูปภาพหรือของจริง การให้คำจำกัดความ การให้นักเรียนเดาความหมายจากบริบทหรือการแปล 2) ชี้นำฝึก เช่น ให้นักเรียนดูรูปภาพและให้บรรยาย ให้ตอบคำถาม ให้เปรียบเทียบจากภาพและพูดรายงานสั้นๆ หน้าชั้นเรียน และ 3) ชี้นำไปใช้ คือ การนำคำศัพท์นั้นไปใช้กับทักษะอื่นในลักษณะของการสื่อสาร เช่น ให้นักเรียนจับคู่สนทนา แต่งประโยคหรือเรื่องสั้น แสดงละครหรือบทบาทสมมติ เป็นต้น ดังนั้น ทั้งในแง่ขององค์ประกอบของหนังสือภาพที่ครบถ้วนและมีคุณภาพผ่านการประเมินโดยผู้เชี่ยวชาญ และในแง่ของขั้นตอนการจัดการเรียนรู้ที่เป็นระบบตามหลักวิชาการทางด้านการสอนคำศัพท์ภาษาอังกฤษจึงส่งผลให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนด้านคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือของนักเรียนที่เรียนโดยใช้หนังสือภาพหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน

ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้ ครูผู้สอนสามารถนำแบบสอบถามความต้องการในการเรียนเกี่ยวกับหัวข้อคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือไปใช้สอบถามความต้องการกับผู้เรียนในสถานศึกษาอื่นๆ ของกองทัพเรือเพื่อจะได้ทราบว่าหัวข้อคำศัพท์ใดที่เป็นความต้องการ ความสนใจ หรือปัญหาในการเรียนของผู้เรียนอย่างแท้จริง หรือครูผู้สอนสามารถเพิ่มเติมหัวข้อในการสอบถามให้มีความหลากหลายมากยิ่งขึ้นเพื่อจะได้สารสนเทศจากการสอบถามได้ครอบคลุมหรือสะท้อนข้อเท็จจริงอย่างแท้จริง และครูผู้สอนสามารถนำหนังสือภาพเรื่อง Basic Navy Terminology เพื่อเสริมสร้างความสามารถในการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือสำหรับนักเรียนนายเรือไปใช้พัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือกับนักเรียนทหารในสังกัดอื่นๆ ของกองทัพเรือได้ ทั้งนี้ครูอาจสำรวจความต้องการในการเรียนเกี่ยวกับหัวข้อคำศัพท์ทางทหารเรือเพิ่มเติม หรือศึกษาระดับความสามารถจากการทดสอบก่อนเรียนก่อนใช้หนังสือ ทั้งนี้เพื่อจะได้ทราบว่าคำศัพท์หัวข้อใดที่เป็นที่ต้องการเรียนอย่างแท้จริง หรือหัวข้อใดที่

ปีที่ 11 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม - ธันวาคม 2565)

นักเรียนมีความสามารถอยู่ในระดับต่ำ ซึ่งสถานศึกษาแต่ละแห่งของกองทัพเรือมีบริบทด้านผู้เรียนและความต้องการในการเรียนที่แตกต่างกันไป

ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยในครั้งต่อไป ควรมีการวิจัยเพื่อสอบถามความต้องการในการเรียนเกี่ยวกับความรู้ หรือทักษะภาษาอังกฤษกับผู้เรียนเพื่อที่ครูจะได้ข้อมูลสารสนเทศที่ตรงจุดกับสภาพปัญหา ความต้องการ หรือความสนใจของผู้เรียนก่อนเพื่อจะได้เป็นสารสนเทศพื้นฐานสำคัญก่อนที่ครูจะไปหาแนวทางการแก้ปัญหาหรือพัฒนาวัตกรรมการศึกษาให้กับผู้เรียนต่อไป ควรวิจัยและพัฒนาหนังสือภาพเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษในหัวข้ออื่นๆ เพื่อเป็นการต่อยอดหรือให้ความหลากหลายมากยิ่งขึ้น หรือครูผู้สอนอาจพัฒนาหนังสือภาพเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการเรียนรู้ด้านไวยากรณ์ การฟัง-พูด หรืออ่าน-เขียน ให้ความหลากหลายหรือครอบคลุมมากยิ่งขึ้นเพื่อจะได้รองรับผู้เรียนที่มีความต้องการในการพัฒนาความรู้หรือทักษะทางภาษาอังกฤษที่แตกต่างกันออกไป และควรวิจัยและพัฒนาหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ (E-Book) เพื่อเสริมสร้างความสามารถในการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษทางทหารเรือ

เอกสารอ้างอิง

- ฉวีวรรณ คูหาภินันท์. (2527). *การทำหนังสือสำหรับเด็ก*. กรุงเทพฯ: อมรการพิมพ์.
- ชัยยงค์ พรหมวงศ์. (2520). *ระบบสื่อการสอน*. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ไชยยศ เรืองสุวรรณ. (2535). *เทคโนโลยีการศึกษา ทฤษฎี และการวิจัย*. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์.
- ณรงค์ ทองปาน. (2526). *การสร้างหนังสือสำหรับเด็ก*. กรุงเทพฯ: ชวนพิมพ์.
- นพเก้า ณ พัทลุง. (2548). *การจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา*. สงขลา: มหาวิทยาลัยทักษิณ.
- พวงรัตน์ ทวีรัตน์. (2543). *วิธีการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์และสังคมศาสตร์*. พิมพ์ครั้งที่ 7. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- โรงเรียนนายเรือ. (2564). *นโยบายของผู้บัญชาการโรงเรียนนายเรือ ประจำปีงบประมาณ 2565*. สืบค้นจาก www.rtna.ac.th/download/65Final.pdf.
- วลี ศรีปฐมสวัสดิ์. (2532). *การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่เรียนจากบทเรียนคอมพิวเตอร์ที่มีภาพสีและภาพสีเอกรงค์ประกอบ*. การค้นคว้าอิสระ คุรุศาสตรมหาบัณฑิต, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สายเทียน พุทธรูชา. (2547). *การศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและความคงทนในการจำความหมายของคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 ที่เรียนจากหนังสือภาพที่มีเสียงและไม่มีเสียงประกอบการเรียนแบบปกติ*. การค้นคว้าอิสระ ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยรามคำแหง.
- สุกัลยา แสงศร. (2557). *การพัฒนาหนังสือภาพเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูดและการเขียนภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2*. การค้นคว้าอิสระ คุรุศาสตรมหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยราชภัฏสกลนคร.
- อัจฉรา วงศ์โสธร. (2544). *การทดสอบและประเมินผลการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ*. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- Beheydt, L. (1987). The Semantization of Vocabulary in Foreign Language Learning. *System*, 15(1), 55-67.
- Mackey, W. (1997). *Language Teaching Analysis*. London: Longman.
- Mohan, B. (1986). *Language and Content Reading*. Massachusetts: Addison-Wesley.
- Robert, L. (1988). *Language Teaching: Teaching English across Cultures*. New York: McGrawHill.
- Stevick, E. (2012). Humanism in Language Teaching. *TESOL International Association*, 27(2), 338-339.
- Van Syoc, B. (1963). *Methods of Teaching English*. Bangkok: Social Sciences Association of Thailand Press.

ปีที่ 11 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม - ธันวาคม 2565)

Data Availability Statement: The raw data supporting the conclusions of this article will be made available by the authors, without undue reservation.

Conflicts of Interest: The authors declare that the research was conducted in the absence of any commercial or financial relationships that could be construed as a potential conflict of interest.

Publisher's Note: All claims expressed in this article are solely those of the authors and do not necessarily represent those of their affiliated organizations, or those of the publisher, the editors and the reviewers. Any product that may be evaluated in this article, or claim that may be made by its manufacturer, is not guaranteed or endorsed by the publisher.



Copyright: © 2022 by the authors. This is a fully open-access article distributed under the terms of the Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0).